



Distr.  
GENERAL

A/51/732  
13 December 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия  
Пункт 16 повестки дня

НАЗНАЧЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Письмо Председателя Совета Безопасности от 13 декабря 1996 года  
на имя Председателя Генеральной Ассамблеи

Имею честь сообщить Вам, что Совет Безопасности на своем 3725-м заседании, состоявшемся при закрытых дверях 13 декабря 1996 года, принял путем аккламации резолюцию 1090 (1996) в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Резолюция гласит:

"Совет Безопасности,

рассмотрев вопрос о рекомендации в отношении назначения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Кофи Аннана Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций на срок полномочий с 1 января 1997 года по 31 декабря 2001 года".

Затем Совет Безопасности путем аккламации принял следующую резолюцию:

"Совет Безопасности,

признавая центральную роль, которую Генеральный секретарь д-р Бутрос Бутрос-Гали сыграл в руководстве Организацией при выполнении им своих обязанностей согласно Уставу Организации Объединенных Наций,

признавая далее его неустанные усилия, направленные на поиск справедливых и прочных решений различных споров и конфликтов во всех районах мира,

высоко оценивая начатые им реформы и выдвинутые им многочисленные предложения в отношении изменения и укрепления роли и деятельности системы Организации Объединенных Наций,

1. отмечает вклад Генерального секретаря д-ра Бутроса Бутроса-Гали в международный мир, безопасность и развитие, его особые усилия по разрешению международных проблем экономического, социального и культурного характера, а также его стремление к решению гуманитарных проблем и к поощрению и развитию уважения к правам человека и основным свободам для всех;

2. выражает свою глубокую признательность Генеральному секретарю д-ру Бутросу Бутросу-Гали за его приверженность целям и принципам, закрепленным в Уставе, и делу развития дружественных отношений между нациями".

Франческо ПАОЛО ФУЛЬЧИ  
Председатель Совета Безопасности

-----